

P'su-kei d'Zim-rah

Ba-ruch she'a-mar v'ha-yah ha-o-lam!

Ba-ruch hu.

Ba-ruch o-seh v'rei-shit. [Ba-ruch sh'mo.] [בְּרוּךְ שְׁמוֹ.]

Ba-ruch o-meir v'o-seh. [Ba-ruch hu.] [בְּרוּךְ הוּא.]

Ba-ruch go-zeir u-m'kay-yeim. [Ba-ruch sh'mo.] [בְּרוּךְ שְׁמוֹ.]

Ba-ruch m'ra-cheim al ha-á-retz. [Ba-ruch hu.] [בְּרוּךְ הוּא.]

Ba-ruch m'ra-cheim al ha-b'ri-yot. ...

Ba-ruch m'shal-leim sa-char tov li-rei-av. ...

Ba-ruch chai la-ad v'kay-yam la-né-tzach. ...

Ba-ruch po-deh u-ma-tzil. [Ba-ruch hu.] [בְּרוּךְ הוּא.]

Ba-ruch hu u-va-ruch sh'mo. [Ba-ruch sh'mo.] [בְּרוּךְ שְׁמוֹ.]

Ba-ruch At-tah A-do-nai,
E-lo-héi-nu, mé-lech ha-o-lam,
ha-Eil ha-av ha-ra-cha-man,
ham-hul-lal b'fi am-mo,
m'shub-bach u-m'fo-ar
bil-shon cha-si-dav va-a-va-dav.
U-v'shi-rei Da-vid av-dé-cha
n'hal-lel-cha, A-do-nai E-lo-héi-nu,
bish-va-chot u-viz-mi-rot
n'gad-del-cha u-n'shab-bei-cha-cha u-n'fa-er-cha.
V'naz-kir shim-cha,
v'nam-li-ch'cha mal-kéi-nu E-lo-héi-nu.
Ya-chid, chei ha-o-la-mim,
mé-lech, m'shub-bach u-m'fo-ar
a-dei ad sh'mo ha-ga-dol.
Ba-ruch At-tah A-do-nai,
mé-lech m'hul-lal ba-tish-ba-chot.

פְּסוּקֵי דְזִמְרָה

בְּרוּךְ שְׂאֵמַר וְהָיָה הָעוֹלָם!
בְּרוּךְ הוּא.

בְּרוּךְ עֹשֶׂה כְּרֵאשִׁית.

בְּרוּךְ אוֹמֵר וְעֹשֶׂה.

בְּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם.

בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ.

בְּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת.

בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירְאָיו.

בְּרוּךְ חַי לְעַד וְקַיֵּם לְנֶצַח.

בְּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל.

בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

הָאֵל הָאֵב הַרְחֵמֵן,

הַמְהַלֵּל בְּפִי עַמּוֹ,

מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר

בְּלִשׁוֹן חֲסִידָיו וְעַבְדָּיו.

וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ

נְהַלֵּלְךָ, יי אֱלֹהֵינוּ,

בְּשִׁבְחוֹת וּבְזִמְרוֹת

נְגִדְלֶךָ וּנְשַׁבַּחְךָ וּנְפָאֵרְךָ.

וְנִזְכִּיר שִׁמְךָ,

וְנִמְלִיכְךָ מִלְּפָנֵינוּ אֱלֹהֵינוּ. ←

יְחִיד, חַי הָעוֹלָמִים,

מֶלֶךְ, מְשַׁבַּח וּמְפָאֵר

עַד עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,

מֶלֶךְ מְהַלֵּל בְּתִשְׁבָּחוֹת.

Songs of Praise

1,2 We bless the One who but spoke,
and the world was! We bless You.

We bless the One who begins every beginning.

We bless the One who creates through speech.

We bless the One who establishes rules for nature.

We bless the One whose compassion fills the world.

We bless the One whose grace touches all creatures.

We bless the One who rewards our reverence.

We bless the One whose life and presence are eternal.

We bless the One who rescues and redeems us.

We bless You, and we bless Your Name.

We bless You Adonai,
our God, ruler of the universe,
You are our loving parent,
You are our compassionate ruler.
As Your children, we honor You;
As Your servants, we praise You.
We begin our praise
with the songs of David Your servant
reminding ourselves of Your presence,
acknowledging You as our ruler,
declaring Your greatness,
praising Your deeds.
You and You alone are the life of the universe.
Our ruler: Your Name, Your essence
will be great forever.
We bless You, Adonai,
and we crown You with our praises.